

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРОЦЕДУРЕ ПРИЗНАНИЯ СТАТУСА БЕЖЕНЦА

Иммиграционное бюро
Министерство юстиции

ПРЕДИСЛОВИЕ

“Инструкция по процедуре признания статуса беженца” (первая версия), основанная на Акте о контроле иммиграции и признания статуса беженцев, который был частично исправлен в 1981 году, была составлена с целью установления процедуры признания статуса беженцев в рамках участия Японии в Конвенции о статусе беженца и других вопросов. Вторая версия была опубликована для внесения добавлений и изменений инструкций процедуры в связи с принятием 27 мая 2004 года на 159-ой очередной сессии Парламента и публикацией 2 июня 2004 года законопроекта, частично вносившего поправки в Акт о контроле иммиграции и признания статуса беженцев с целью добавления Системы Разрешения на Временное пребывание и Системы Судебных Советников для беженцев. Данная третья версия опубликована с целью предоставления дополнительного описания процедур временного убежища.

Март 2006 года
Иммиграционное бюро, Министерство юстиции

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|---|
| 1. КРАТКИЙ ОЧЕРК О СИСТЕМЕ ПРИЗНАНИЯ СТАТУСА БЕЖЕНЦА В ЯПОНИИ | 1 |
| 2. ПРАВА И ПРИВИЛЕГИИ ИНОСТРАННЫХ ЛИЦ, ПОЛУЧИВШИХ СТАТУС БЕЖЕНЦА | 2 |
| 1. Смягчение условий получения вида на жительство | 2 |
| 2. Получение паспорта беженца | 2 |
| 3. Различные права, установленные в “Конвенции беженцев” | 2 |
| 3. ПРОЦЕДУРА ПРИЗНАНИЯ СТАТУСА БЕЖЕНЦА | 3 |
| 1. Процедура подачи заявки | 3 |
| (1) Срок подачи заявки | 3 |
| (2) Место подачи заявки | 3 |
| (3) Документы, необходимые для подачи заявки | 3 |
| (4) Доказательства того, что заявитель является беженцем | 4 |
| 2. Разрешение на временное пребывание | 4 |
| (1) Пребывание, основанное на Разрешении на временное пребывание | 4 |
| (2) Письменное Разрешение на временное пребывание | 4 |
| (3) Срок временного пребывания и продление срока пребывания | 4 |
| (4) Условия для Разрешения на временное пребывание | 5 |
| (5) Отмена Разрешения на временное пребывание | 5 |
| 3. Выдача свидетельства о признании статуса беженца | 5 |
| 4. Разрешение, связанное с предоставлением права на проживание | 5 |
| 4. ПОДАЧА АПЕЛЛЯЦИИ | 6 |
| 1. Процедуры для заполнения апелляции | 6 |
| (1) Апеллянт | 6 |
| (2) Срок подачи апелляции | 6 |
| (3) Место подачи апелляции | 6 |
| (4) Документы, необходимые для подачи апелляции | 6 |
| 2. Система судебных советников для беженцев | 6 |
| 3. Решение Министра юстиции | 7 |
| 5. ПАСПОРТ БЕЖЕНЦА | 8 |
| 1. Место подачи заявки на получение паспорта беженца | 8 |
| 2. Документы, необходимые для подачи заявки | 8 |
| (1) Подаваемые документы | 8 |
| (2) Предъявляемые документы | 8 |
| 3. Срок действия паспорта беженца | 8 |
| 4. Оплата | 8 |
| 6. РАЗРЕШЕНИЕ НА ВЫСАДКУ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО УБЕЖИЩА | 9 |
| 1. Подача заявки | 9 |
| (1) Лица, имеющие право на подачу заявки | 9 |
| (2) Способ подачи заявки | 9 |

| | | |
|----|--|----|
| 2. | Документы, необходимые для подачи заявки..... | 9 |
| | (1) Подаваемые документы..... | 9 |
| | (2) Предъявляемые документы..... | 9 |
| 3. | Выдача свидетельства о разрешении на временное убежище..... | 9 |
| | Приложения I и II Акта о контроле иммиграции и признания статуса беженцев..... | 10 |
| | Список заинтересованных органов..... | 13 |
| | Схема процедуры признания статуса беженца..... | 14 |

1. КРАТКИЙ ОЧЕРК О СИСТЕМЕ ПРИЗНАНИЯ СТАТУСА БЕЖЕНЦА В ЯПОНИИ

После принятия Японией в 1982 году “Конвенции о статусе беженца” (далее именуемой “Конвенция”), “Протокола о статусе беженца” (далее именуемого “Протокол”), для их практического выполнения была установлена система признания статуса беженца. Согласно данной системе, иностранный гражданин-беженец может подать заявку на признание статуса беженца и может быть признан таковым по решению Министра юстиции, а также может пользоваться защитой в качестве беженца согласно Конвенции.

Под словом “Беженец” здесь подразумевается, в соответствии со Статьей 1 “Конвенции” и Статьей 1 “Протокола”, лицо, имеющее достаточные основания находиться вне страны своего гражданства вследствие обоснованного страха притеснения по причине расовой, религиозной или национальной принадлежности, принадлежности к особой общественной группе, а также политических взглядов, и не обладающее возможностью или не желающее получать защиту от страны своего гражданства.

Процедура признания статуса беженца является процедурой расследования и установления, соответствует ли данное лицо статусу беженца.

2. ПРАВА И ПРИВИЛЕГИИ ИНОСТРАННЫХ ЛИЦ, ПОЛУЧИВШИХ СТАТУС БЕЖЕНЦА

Иностранные лица, получившие статус беженца, пользуются следующими правами и привилегиями.

1. Смягчение условий получения вида на жительство

Для получения вида на жительство иностранные граждане, проживающие в Японии, должны выполнять следующие условия:

- ① соответствовать общественным нормам поведения
- ② иметь достаточное финансовое состояние или возможность зарабатывать для независимого существования

Однако, по усмотрению Министра юстиции, иностранные лица, проживающие в Японии со статусом беженца, могут получить вид на жительство и в том случае, если они не удовлетворяют условию ②.

2. Получение паспорта беженца

В случае, если иностранный гражданин, получивший статус беженца, выезжает за границу, он может получить паспорт беженца. Лицо, имеющее паспорт беженца, может выехать из Японии и въехать в Японию неограниченное число раз в течение указанного в паспорте срока действия.

3. Различные права, установленные в “Конвенции беженцев”

Иностранный гражданин, получивший статус беженца, в принципе рассматривается как гражданин страны, подписавшей соответствующее соглашение (Конвенция беженцев) или как обычное иностранное лицо, обладающее различными правами, указанными в Конвенции беженцев. Япония рассматривает беженцев как своих граждан с принятием во внимание особенностей, связанных с получением государственной пенсии, пособий на детей, социальных пособий и т.д.

3. ПРОЦЕДУРА ПРИЗНАНИЯ СТАТУСА БЕЖЕНЦА

1. Процедура подачи заявки

(1) Срок подачи заявки

В настоящее время не существует постановлений, ограничивающих срок подачи заявки на признание статуса беженца.

(2) Место подачи заявки

Заявка на признание статуса беженца подается по месту нахождения или постоянного проживания заявителя в региональное иммиграционное бюро, районный филиал или отделение.

Заявка должна быть подана заявителем лично. Однако, если заявитель не достиг возраста 16 лет, а также, если он не способен лично подать заявку по причине болезни и другим непредотвратимым обстоятельствам, заявку от его лица могут подать отец или мать, супруг или супруга, дети или другие родственники.

Ниже представлены региональные Иммиграционные бюро и районные иммиграционные филиалы, принимающие заявки на признание статуса беженца.

| | |
|-----------------------------------|---|
| Иммиграционное бюро в г. Токио | Отдел рассмотрения беженцев |
| Филиал в аэропорту Нарита | Отдел инспекции |
| Филиал в г. Йокогама | Отдел найма и инспекции лиц с видом на жительство |
| Иммиграционное бюро в г. Осака | Отдел найма и инспекции лиц с видом на жительство |
| Филиал в аэропорту Кансай | Отдел инспекции |
| Филиал в г. Кобэ | Отдел гражданского состояния |
| Иммиграционное бюро в г. Нагоя | Отдел инспекции лиц с видом на жительство |
| Филиал в аэропорту Чубу | Отдел инспекции |
| Иммиграционное бюро в г. Хиросима | Отдел въезда и гражданского состояния |
| Иммиграционное бюро в г. Фукуока | Отдел въезда и гражданского состояния |
| Филиал в г. Наха | Отдел гражданского состояния |
| Иммиграционное бюро в г. Сэндай | Отдел гражданского состояния |
| Иммиграционное бюро в г. Саппоро | Отдел гражданского состояния |
| Иммиграционное бюро в г. Такамацу | Отдел гражданского состояния |

(3) Документы, необходимые для подачи заявки

Для подачи заявки необходимы следующие документы. Иностранное лицо, не имеющее возможности заполнить заявку на признание статуса беженца по причине травмы или физической нетрудоспособности может устно изложить необходимую информацию иммиграционному инспектору или работнику службы беженцев вместо заполнения бланка заявки.

(i) Подаваемые документы

- а. Бланк заявки на признание статуса беженца (в конторе Иммиграционной службы) 1 экземпляр
- б. Материалы, подтверждающие, что заявитель является беженцем (это может быть письменным заявлением, указывающим, что заявитель является беженцем) 2 экземпляра
- в. Фотографии (5 × 5 см, без головного убора, анфас, верхняя часть тела, не более 2-х месяцев до дня подачи заявки, на оборотной стороне фотографии должно быть указано полностью имя и дата рождения заявителя) 2 экземпляра
Иностранное лицо, не обладающее официальным статусом пребывания, например, пребывание без документов, должно предоставить 3 фотографии.

(Примечание) Иностранное лицо, не обладающее официальным статусом пребывания, означает любое лицо, кроме тех, пребывание которых обозначается в Приложении I или II Акта о контроле иммиграции и признания статуса беженцев, то есть лицо, которое получило разрешение на въезд с целью получения временного убежища и для которого указанный в письменном разрешении срок пребывания не истек, или лицо со специальным статусом резидента (смотрите 10 страницу).

(ii) Предъявляемые документы

- а. Паспорт или свидетельство о статусе проживания (лица, не имеющие возможности предъявить данные документы, должны предоставить объяснения причин в письменной форме в одном экземпляре)
- б. Регистрационное свидетельство иностранного гражданина (в случае наличия)
- в. Иностранцы, получившие разрешение на временный въезд, разрешение на въезд в качестве члена экипажа, разрешение на въезд в связи с возникновением чрезвычайной ситуации, бедствия или с целью временного убежища, должны предоставить соответствующие разрешения
- г. Лица, временно освобожденные, предъявляют разрешение на временное освобождение

(4) Доказательства того, что заявитель является беженцем

Признание статуса беженца осуществляется на основе материалов, предоставляемых заявителем. Поэтому, заявитель должен сам, с помощью свидетельств или устных показаний имеющих отношение к данному вопросу лиц, доказать, что он действительно является беженцем.

В случае, если предоставленные заявителем материалы не могут служить достаточным основанием для решения вопроса о признании статуса беженца, инспектор службы беженцев должен навести справки в соответствующих официальных учреждениях для того, чтобы установить достоверность фактов, приводимых заявителем, и, тем самым, способствовать признанию статуса беженца.

2. Разрешение на временное пребывание

В случае, если иностранное лицо, не обладающее официальным статусом для пребывания, например, в случае отсутствия документов, подтверждающих пребывание, подает заявку на признание статуса беженца с целью получения официального статуса, данному лицу позволяется временное пребывание в Японии, а процедура департации приостанавливается при соблюдении определенных условий, например, в случае подачи заявки на признание статуса беженца в течение шести месяцев со дня въезда в Японию (или со дня осознания того факта, что по определенным обстоятельствам существует вероятность перехода в состояние беженца во время пребывания в Японии) или в случае въезда в Японию непосредственно из страны, в которой лицо может испытать гонения, определенные в Конвенции беженцев.

Дополнительная подача заявки на получение Разрешения на временное пребывание не требуется, так как решение о предоставлении разрешения основано на документах, предоставляемых заявителем для признания статуса беженца, включая бланк заявки на признание статуса беженца.

(1) Пребывание, основанное на Разрешении на временное пребывание

При получении Разрешения на временное пребывания временно приостанавливается процедура по департации. Иностранное лицо может легально находиться в Японии до окончания срока разрешения в результате окончания периода Временного пребывания или по другим причинам.

(2) Письменное Разрешение на временное пребывание

Письменное Разрешение на временное пребывание выдается Министром юстиции иностранному лицу, которому позволено временно находиться в Японии. Во время пребывания в стране требуется постоянно иметь при себе данный документ.

(3) Срок временного пребывания и продление срока пребывания

В принципе, период Временного пребывания ограничивается сроком в три месяцев.

Заявка на продление срока Временного пребывания подается за 10 дней до срока истечения действия, бланки заявки имеются в наличии в каждом региональном иммиграционном бюро, районных филиалах и отделениях.

(4) **Условия для Разрешения на временное пребывание**

Место проживания и спектр деятельности лиц, получивших разрешение на временное пребывание в Японии, являются объектами ограничения. В отношении деятельности в Японии, иностранное лицо должно соблюдать разнообразные условия, например, запрет на принятие на работу, обязанность появляться в определенном месте и в определенный день для содействия процедуре признания статуса беженца, когда этого требует инспектор по делам беженцев.

(5) **Отмена Разрешения на временное пребывание**

Разрешение на временное пребывание может быть отменено, если лицо, получившее разрешение на временное пребывание в Японии, нарушает условия пребывания, при подаче ложных документов для получения статуса беженца при осуществлении ложных утверждений и т. п.

3. Выдача свидетельства о признании статуса беженца

Иностранцам, признанным Министром юстиции беженцами, выдается свидетельство о признании статуса беженца. Данное свидетельство необходимо предъявлять каждый раз, когда его обладатель пользуется любой предусмотренной для беженцев защитой, для подтверждения статуса беженца.

4. Разрешение, связанное с предоставлением права на проживание

В случае, если иностранное лицо, признанное беженцем, не получило официального статуса для легального пребывания, данному лицу выдается эквивалентный статус для пребывания в качестве резидента закрепленного проживания при выполнении определенных условий, например, при подаче заявки на признание статуса беженца в течение шести месяцев после въезда в Японию или в случае въезда в Японию непосредственно из страны, в которой лицо может испытать гонения, определенные в Конвенции беженцев.

Даже при невыполнении данных условий в исключительных случаях иностранное лицо может получить разрешение на пребывание в Японии при наличии определенных причин на выдачу разрешения для пребывания в Японии.

4. ПОДАЧА АПЕЛЛЯЦИИ

1. Процедуры для заполнения апелляции

(1) Апеллянт

Иностранное лицо, не получившее признания статуса беженца в результате подачи заявки, а также лицо, статус беженца которого был отменен, может подать апелляцию в Министерство юстиции.

(2) Срок подачи апелляции

Апелляция может быть подана в течение семи дней со дня получения извещения об отказе в признании статуса беженца или об отмене статуса беженца. Однако, при возникновении неизбежных обстоятельств, например, стихийных бедствий, которые препятствуют подаче апелляции вовремя, подача апелляции может быть осуществлена и по истечении 7 дней.

(3) Место подачи апелляции

Также, как и заявки на признание статуса беженца, апелляция подается по месту нахождения или постоянного проживания заявителя в региональное иммиграционное бюро, районный филиал или отделение.

Допускается подача апелляции доверенным лицом апеллянта, а также путем направления необходимых документов по почте.

Далее представлены местные Иммиграционные бюро, их филиалы и отделения, принимающие апелляции.

| | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| Иммиграционное бюро в г. Токио | Отдел решений |
| Филиал в аэропорту Нарита | Отдел решений |
| Филиал в г. Йокогама | Отдел решений |
| Иммиграционное бюро в г. Осака | Отдел решений |
| Филиал в аэропорту Кансай | Отделение инспекции |
| Филиал в г. Кобэ | Отдел гражданского состояния |
| Иммиграционное бюро в г. Нагоя | Отдел решений |
| Филиал в аэропорту Чубу | Отделение инспекции |
| Иммиграционное бюро в г. Хиросима | Отдел решений |
| Иммиграционное бюро в г. Фукуока | Отдел решений |
| Филиал в г. Наха | Отдел гражданского состояния |
| Иммиграционное бюро в г. Сэндай | Отдел гражданского состояния |
| Иммиграционное бюро в г. Саппоро | Отдел гражданского состояния |
| Иммиграционное бюро в г. Такамацу | Отдел гражданского состояния |

(4) Документы, необходимые для подачи апелляции

Необходимо предоставить следующие документы:

- a. Бланк апелляции (имеется в конторе Иммиграционной службы) 1 экз.
- b. Материалы, указывающие причины несогласия с решением (например, письмо, в котором изложены соответствующие причины) 1 экз.

2. Система судебных советников для беженцев

Министр юстиции обязан учитывать мнения Судебных советников для беженцев во время принятия решений относительно полученных апелляций. Судебные советники для беженцев назначаются из числа научных специалистов по юридическим вопросам или международным отношениям, способных выносить справедливые решения в отношении апелляций.

3. Решение Министра юстиции

Свидетельство о признании статуса беженца выдается иностранному лицу в случае, если Министр юстиции определит, что апелляция справедлива, то есть выносится решение о признании лица в качестве беженца.

В случае, если иностранное лицо, признанное беженцем, соответствует определенным требованиям, данному лицу выдается разрешение на пребывание в качестве резидента закрепленного проживания, то есть данное лицо получает разрешение на пребывание в Японии.

Даже при невыполнении данных условий в исключительных случаях иностранное лицо может получить разрешение на пребывание в Японии при наличии определенных причин на выдачу разрешения для пребывания в Японии.

5. ПАСПОРТ БЕЖЕНЦА

Иностранцы, проживающие в Японии со статусом беженца, в случае выезда за границу могут получить от Министерства юстиции паспорт беженца.

1. Место подачи заявки на получение паспорта беженца

Заявка на получение паспорта беженца подается в те же службы, что и заявка на признание статуса беженца (см. 3.1.(2)). В принципе, заявка должна подаваться лично. Однако, заявку от лица заявителя могут подать отец или мать, супруг или супруга, дети и другие родственники в случае, если заявитель не достиг возраста 16 лет, или не способен подать заявку лично по причине болезни и другим неизбежным обстоятельствам.

2. Документы, необходимые для подачи заявки

(1) Подаваемые документы

- а. Бланк заявки на получение паспорта беженца (имеется в конторе Иммиграционной службы) 1 экз.
- б. Фотографии (размером 5 × 5 см, без головного убора в анфас, верхняя часть тела, не более, чем за шесть месяцев до дня подачи документов, на оборотной стороне фотографии должны быть указаны полное имя и дата рождения) 2 экз.

(2) Предъявляемые документы

- а. Паспорт или свидетельство о статусе проживания (лица, не имеющие возможности предъявить данные документы, должны предоставить объяснение причин этого в письменной форме в одном экземпляре)
- б. Регистрационное свидетельство иностранного гражданина
- в. Свидетельство о признании статуса беженца

3. Срок действия паспорта беженца

Паспорт беженца действителен в течение одного года. В течение данного срока владелец паспорта имеет право выехать и въехать в Японию неограниченное число раз. Однако, в случаях, когда помимо срока действия паспорта, существуют другие временные ограничения для въезда в Японию, например, оставшийся срок пребывания в Японии составляет менее года, владелец паспорта должен въехать в страну до истечения данного срока. Срок въезда в Японию указан в пункте 2 на первой странице паспорта беженца. Владелец паспорта должен проверить этот срок и обратить внимание на то, чтобы не перепутать данный срок со сроком действия самого паспорта беженца.

4. Оплата

При получении паспорта беженца необходимо произвести оплату за его оформление. При продлении срока действия паспорта за пределами Японии оплата за оформление должна быть произведена в валюте данной страны.

6. РАЗРЕШЕНИЕ НА ВЫСАДКУ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО УБЕЖИЩА

Разрешение на высадку для временного убежища предоставляется иммиграционным инспектором для иностранцев, прибывших на судах или самолетах, в случае, если иммиграционный инспектор придет к решению, что данные лица бежали с территорий, где они испытывали угрозу жизни или физические и моральные притеснения, обозначенные в «Конвенции беженцев», а также при наличии похожих причин, на основе которых можно выдать разрешение на временную высадку. В данном случае разрешение выдается в качестве «обеспечения защиты (территориальное убежище) как срочная национальная мера».

1. Подача заявки

(1) Лица, имеющие право на подачу заявки

Иностранцы, прибывшие на судах или самолетах

(2) Способ подачи заявки

Заявка подается лично в региональное иммиграционное бюро, расположенное в порту въезда. Однако, если заявитель не достиг возраста 16 лет, а также, если он не способен лично подать заявку по причине болезни и другим непредотвратимым обстоятельствам, заявку от его лица могут подать отец или мать, супруг или супруга, дети или другие родственники.

2. Документы, необходимые для подачи заявки

(1) Подаваемые документы

- а. Бланк Регистрации прибытия иностранца (обычно называется карта E/D; можно получить на стойке авиалинии или в кабине иммиграционной инспекции в аэропорту) 1 экземпляр
- б. Декларация (можно получить в региональном иммиграционном бюро, расположенном в порту въезда; должна содержать информацию о статусе, причине подачи заявки и проч.) 1 экземпляр
- в. Фотографии (при наличии таковых) 2 экземпляра
- г. Материалы, указывающие причины просьбы предоставления убежища (при наличии таковых) 1 экземпляр

(2) Предъявляемые документы

- а. Паспорт или другой документ передвижения (при наличии такового)
- б. Документы, подтверждающие личность (при наличии таковых)

3. Выдача свидетельства о разрешении на временное убежище

В случае получения разрешения на временное убежище после рассмотрения выдается свидетельство о разрешении на временное убежище. Данное свидетельство определяет период пребывания, местожительство, условия высадки, например, сферы деятельности.

Приложения I и II Акта о контроле иммиграции и признания статуса беженцев

Таблица-приложение I (Ссылки в Статье 2-2 и 19)

(1)

| Статус пребывания | Возможная деятельность |
|--------------------------|---|
| Дипломат | Деятельность в качестве правомочного члена дипломатической миссии или консульского офиса иностранных правительств, которые принимает Япония; деятельность в качестве лиц, обладающих такими же привилегиями и/или иммунитетами, что и дипломатические миссии в соответствии с соглашениями или обычной международной практикой; и деятельность в качестве членов семьи указанных лиц, которые проживают вместе. |
| Официальное лицо | Деятельность в качестве лиц, представляющих официальные дела иностранных государств или международных организаций, признанных Японией; и деятельность в качестве членов семьи указанных лиц, которые проживают вместе (кроме деятельности указанной в пункте “Дипломат” данной таблицы). |
| Профессор | Деятельность в области исследований, руководство исследованиями или образование в колледжах, эквивалентных образовательных учреждениях или “Kotosenmongakko” (ПТУ). |
| Артист | Деятельность в области искусства, которая приносит доход, включая музыку, изобразительные искусства, литературу и проч. (исключая деятельность, указанную в пункте “Эстрадный артист” Таблицы (2)). |
| Религиозная деятельность | Миссионерская и другая религиозная деятельность, осуществляемая иностранными религиозными организациями. |
| Журналист | Освещение новостей и другая журналистская деятельность, осуществляемая на основе контракта с иностранными организациями журналистов. |

(2)

| Статус пребывания | Возможная деятельность |
|--------------------------------------|---|
| Инвестор/ Коммерческий директор | Деятельность в области коммерческого управления международной торговли или другого бизнеса в Японии, инвестирование и управление таким уже существующим бизнесом в Японии, осуществление данного бизнеса в том числе в качестве представителя иностранных граждан (включая иностранные юридические лица, далее называемые “иностранцы граждане”), которые основали бизнес в Японии или произвели инвестирование в данный уже существующий в Японии бизнес, или управление таким бизнесом (исключая деятельность по управлению или проведению бизнеса, которая не дозволена без официальных лицензий, указанных в пункте “Юридические/бухгалтерские услуги” данной таблицы). |
| Юридические/ бухгалтерские услуги | Деятельность, связанная с юридическими или бухгалтерскими услугами, которая требует обладания лицензиями “Gaikokuhojimubengoshi,” “Gaikokukoninkaikeishi” или другими юридическими лицензиями. |
| Медицинское обслуживание | Деятельность, связанная с медицинским обслуживанием, которая должна осуществляться терапевтами, стоматологами и другими лицами с легальными лицензиями. |
| Исследователь | Деятельность, связанная с исследованиями на основе контракта с общественной или частной организацией в Японии (исключая деятельность, указанную в пункте “Профессор” Таблицы (1)). |
| Инструктор | Деятельность, связанная с языковым инструктажем и другим образованием в начальной школе, младших классах средней школы, средних классах средней школы, старших классах средней школы (“Chutokyoikugakko”), специальных школах для слабовидящих, школах для детей с физическими недостатками, продвинутых выходных школах (“Senshugakko”), выходных школах (“Kakushugakko”) или других образовательных учреждениях, приравненных к выходным школам в области оснащения и учебного плана. |

| | |
|---|---|
| Инженер | Деятельность, связанная с обслуживанием, которое требует технических и/или знаний, относящихся к физике, инженерному искусству и другим естественным наукам, на основе контракта с общественной или частной организацией в Японии (исключая деятельность, указанную в пункте “Профессор” Таблицы (1) и исключая деятельность, указанную в пункте “Инвестор/Коммерческий директор”, “Медицинское обслуживание”, “Исследователь”, “Инструктор”, “Правопреемник внутри компании” и “Эстрадный артист” данной Таблицы”). |
| Специалист в области гуманитарных наук/ международных служб | Деятельность, связанная с обслуживанием, которое требует знаний в области юриспруденции, экономике, социологии и других гуманитарных науках, или связанная с обслуживанием, которое требует специфичного образа мыслей или восприимчивости, основанной на опыте общения с другой культурой, на основе контракта с общественной или частной организацией в Японии (исключая деятельность, указанную в пунктах “Профессор”, “Артист” и “Журналист” Таблицы (1) и исключая деятельность, указанную в пунктах “Инвестор/Коммерческий директор”, “Юридические/бухгалтерские услуги”, “Медицинское обслуживание”, “Исследователь”, “Инструктор”, “Правопреемник внутри компании” и “Эстрадный артист” данной Таблицы”). |
| Правопреемник внутри компании | Деятельность в качестве персонала, который перемещается в офисы в Японии на ограниченный срок из офисов, расположенных за рубежом, общественными или частными компаниями с головными офисами, филиалами и другими офисами в Японии, а также те, кто занимается деятельностью в данных офисах, которая соответствует пункту “Инженер” или “Специалист в области гуманитарных наук/ международных служб” данной Таблицы. |
| Эстрадный артист | Деятельность в рамках театральных представлений, музыкальных представления, спортивном и другом шоу-бизнесе (исключая деятельность, указанную в пункте “Инвестор/Коммерческий директор” данной Таблицы). |
| Квалифицированный труд | Деятельность, связанная с обслуживанием, которое требует промышленных технологий или навыков, относящихся к особым сферам на основе контракта с общественной или частной организацией в Японии. |

(3)

| Статус пребывания | Возможная деятельность |
|-------------------------|--|
| Культурная деятельность | Академическая или артистическая деятельность, которая не приносит доходов, или деятельность с целью специального изучения японской культуры и искусства, а также деятельность с целью изучения и освоения японской культуры и искусства под руководством экспертов (исключая деятельность, указанную в пунктах “Студент”, “Учащийся до поступления в колледж” и “Практикант” Таблицы (4)). |
| Временный посетитель | Деятельность, связанная с туризмом, отдыхом, спортом, посещением родственников, проведением инспекционных поездок, участием в лекциях и собраниях, деловых встреч и т.п. , предусматривающая непродолжительное пребывание в Японии. |

(4)

| Статус пребывания | Возможная деятельность |
|--|---|
| Студент (College Student) | Деятельность по получению образования в колледжах или эквивалентных учебных учреждениях, специализированных курсах в продвинутых выходных школах (“Senshugakko”), учебных заведениях для подготовки людей, окончивших 12-ти летнюю школу за границей, для поступления в высшие учебные заведения или “Kotosenmongakko”. |
| Учащийся до поступления в высшее учебное заведение (Pre-college Student) | Деятельность по получению образования в старших классах средней школы (включая заключительные курсы средней школы (“Chutokyoikugakko”)), в старших классах специальных школ для слабовидящих и детей с физическими недостатками, высших или основных курсов продвинутых выходных школ (“Senshugakko”), или выходных школ (“Kakushugakko”) (исключая образовательные учреждения, указанные в пункте “Студент” данной Таблицы), а также в образовательных учреждениях, эквивалентных выходным школам по оснащению и курсу обучения. |
| Практикант (Trainee) | Деятельность по изучению и освоению технологий, навыков или знаний в общественных или частных организациях Японии (исключая деятельность, указанную в пунктах “Студент” и “Учащийся до поступления в высшее учебное заведение” данной Таблицы). |
| Материально зависимое лицо | Повседневная деятельность в качестве супруга/супруги или незамужнего несовершеннолетнего ребенка лица, которое пребывает в Японии в статусе, указанном в Таблицах (1), (2) или (3) (исключая пункты “Дипломат”, “Официальное лицо” и “Временный посетитель”), а также те, кто пребывает в статусе “Студент”, “Учащийся до поступления в высшее учебное заведение” или “Практикант” данной Таблицы. |

(5)

| Статус пребывания | Возможная деятельность |
|---------------------------|--|
| Обозначенная деятельность | Деятельность, которая специально обозначена Министром юстиции для иностранных лиц. |

Таблица-приложение II (Ссылки в Статье 2-2 и 19)

| Статус пребывания | Личное родство или статус, на основе которого признается пребывание |
|---|--|
| Постоянно проживающий | Лица, постоянное проживание которых установлено Министром юстиции. |
| Супруг/супруга или ребенок гражданина Японии | Супруг/супруга гражданина Японии, дети, усыновленные гражданами Японии в соответствии с постановлениями Статьи 817-2 Гражданского кодекса (Закон No. 89 от 1896 года), а также дети граждан Японии. |
| Супруг/супруга или ребенок постоянно проживающего | Супруг/супруга лиц, обладающих статусом “Постоянно проживающий” или Особый постоянно проживающий (далее как “Постоянно проживающий”), а также дети постоянно проживающих в Японии и проч., или проживавших в Японии в прошлом. |
| Постоянно проживающий на долгий период | Лица, постоянное проживание и срок пребывания которых установлено Министром юстиции по причине особых обстоятельств. |

Список заинтересованных органов

| | | |
|---|--------------------|---------------------|
| Высший уполномоченный представитель по делам беженцев в ООН (UNHCR) | Токио, Сибуя-ку | 03-3499-2075 |
| Международная организация по вопросам миграции (ИОМ) | | 03-3595-2487 |
| Главное управление поддержки беженцев Фонда благосостояния и образования Азии | Токио, Минато-ку | 03-3449-7011 |
| Общество “Красный Крест” Японии | Токио, Минато-ку | 03-3438-1311 |
| Каритас Джапан | Токио, Кото-ку | 03-5632-4439 |
| Риссё Косэй-кай | Токио, Сугинами-ку | 03-3383-1111 |
| Евангельская Лютеранская Ассоциация Японии | Токио, Сибуя-ку | 03-3447-1521 |
| Совет беженцев Японии (RCJ) | Токио, Синагава-ку | 03-3444-8865 |
| Общий информационный центр для иностранных лиц, пребывающих в стране в Токио | Токио, Минато-ку | 03-5796-7112 |
| Общий информационный центр для иностранных лиц, пребывающих в стране в Йокогама | Йокогама, Нака-ку | 045-769-0230 |
| Общий информационный центр для иностранных лиц, пребывающих в стране в Осака | Осака, Чуо-ку | 06-4703-2150 |
| Общий информационный центр для иностранных лиц, пребывающих в стране в Кобэ | Кобэ, Чуо-ку | 078-326-5141 |
| Общий информационный центр для иностранных лиц, пребывающих в стране в Нагоя | Нагоя, Нака-ку | 052-559-2151 - 2 |
| Общий информационный центр для иностранных лиц, пребывающих в стране в Хиросима | Хиросима, Нака-ку | 082-502-6060 |
| Общий информационный центр для иностранных лиц, пребывающих в стране в Фукуока | Фукуока, Хаката-ку | 092-626-5100 |
| Общий информационный центр для иностранных лиц, пребывающих в стране в Сэндай | Сэндай, Миягино-ку | 022-298-9014 |

Схема процедуры признания статуса беженца

